

# PMS

## Estudio de Mercado Servicios Audiovisuales en Bélgica

Diciembre 2013

Documento elaborado por la Oficina Comercial de Chile en Bélgica - ProChile

**pro|CHILE**  
IMAGINA · CRECE · EXPORTA



# Tabla de contenido

.....	1
<b>Tabla de contenido</b> .....	<b>2</b>
<b>I. Resumen Ejecutivo</b> .....	<b>4</b>
1. Nombre y descripción del servicio.....	4
2. Evaluación de oportunidades en el mercado para el servicio .....	4
3. Estrategia recomendada por la Oficina Comercial.....	4
4. Análisis FODA.....	5
<b>II. Identificación del servicio</b> .....	<b>6</b>
1. Nombre del servicio .....	6
2. Descripción del servicio .....	6
<b>III. Descripción general del mercado importador</b> .....	<b>6</b>
1. Tamaño del mercado.....	6
2. Crecimiento en los últimos 5 años.....	7
.....	7
3. Estabilidad económica, política, institucional y seguridad jurídica del mercado .....	8
4. Disponibilidad de instrumentos financieros locales para la adquisición de servicios desde el exterior.....	8
5. Infraestructura y telecomunicaciones disponibles .....	9
6. Principales mega-proyectos programados o en ejecución que inciden en demanda de servicios ..	9
<b>IV. Descripción sectorial del mercado importador</b> .....	<b>9</b>
1. Comportamiento general del mercado.....	9
2. Proporción de servicios importados.....	10
3. Dinamismo de la demanda .....	10
4. Canales de comercialización .....	11
5. Principales players del subsector y empresas competidoras .....	12
<b>V. Obstáculos a enfrentar por los exportadores de servicios</b> .....	<b>13</b>
<b>VI. Otra información relevante del mercado de destino</b> .....	<b>13</b>
<b>VII. Opiniones de actores relevantes en el mercado</b> .....	<b>14</b>
<b>VIII. Recomendaciones de la Oficina Comercial sobre la estrategia comercial en el mercado</b>	<b>15</b>
<b>IX. Contactos relevantes</b> .....	<b>16</b>
<b>X. Fuentes de información (Links)</b> .....	<b>17</b>
<b>XI. Anexos</b> .....	<b>18</b>

*El presente documento, de investigación de mercado e informativo, es propiedad de ProChile, organismo dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile. El acceso a este documento es de carácter público y gratuito. No obstante lo anterior, su reproducción íntegra o parcial sólo podrá ser efectuada citándose expresamente la fuente del mismo, indicándose el título de la publicación, fecha y la oficina o unidad de ProChile que elaboró el documento. Al ser citado en una página Web, deberá estar linkeado al sitio de ProChile para su descarga.*

# I. Resumen Ejecutivo

## 1. Nombre y descripción del servicio.

Servicios audiovisuales

## 2. Evaluación de oportunidades en el mercado para el servicio

Bélgica es un mercado en pleno crecimiento en servicios audiovisuales en general, y a pesar de su tamaño, es un mercado bastante dinámico y abierto, que puede ofrecer diferentes oportunidades para los servicios audiovisuales chilenos.

Por un lado, existen diferentes festivales locales que permiten dar a conocer las producciones nacionales. En varios de ellos ya se han dado a conocer películas chilenas, por ejemplo, en el festival latinoamericano en Amberes durante el mes de noviembre, cuya convocatoria es entre los meses de marzo y julio (fechas aún no definidas para 2014), es una excelente vitrina para la producción cinematográfica nacional.

Por otro lado, dado al tamaño del mercado, los productores belgas están abiertos y tienen bastante experiencia en coproducción, y de acuerdo a las conversaciones con algunos productores/directores, existen oportunidades para realizar coproducciones con empresas chilenas.

## 3. Estrategia recomendada por la Oficina Comercial.

En cuanto a distribución de películas, es importante participar en festivales internacionales como el de Cannes y Berlín, ambos lugares son claves y dónde se eligen las películas que son distribuidas localmente. Sin embargo, también es importante participar en los festivales locales que ofrece el mercado belga.

Para los servicios audiovisuales en general, se recomienda realizar misiones comerciales con el fin de concretar reuniones con empresas belgas/productores, participación en festivales, etc., para lo cual pueden contar con el apoyo de ProChile.

Si bien existe un buen nivel de competitividad de los servicios audiovisuales chilenos, es importante mejorar en algunos obstáculos que se han presentado como por ejemplo, el idioma de comunicación (inglés) u otros puntos mencionados en este estudio que dificultan el trabajo con productores belgas.

#### 4. Análisis FODA.

		Factores Internos	
		Fortalezas	Debilidades
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participación en festivales</li> <li>• Misiones comerciales</li> <li>• Alianzas de Coproducción</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mano de obra calificada a precios competitivos</li> <li>• La cinematografía de Chile es considerada emergente, premiada y por tanto de “moda”</li> <li>• Diversidad de paisajes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Idioma (problema para comunicar en inglés)</li> <li>• Distancia</li> <li>• Problema de confianza por parte de los chilenos por lo cual causa dificultades para trabajar en conjunto con extranjeros</li> <li>• Desconocimiento de oferta de servicios audiovisuales en el exterior.</li> </ul>
Factores Externos	Oportunidades	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollar coproducción con belgas permite tener subvenciones para los productores y distribuidores</li> <li>• Participar en festivales locales para darse a conocer en el mercado belga.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizar misiones comerciales al mercado belga para dar a conocer los servicios audiovisuales chilenos.</li> </ul>
	Amenazas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entregar un servicio especializado y a un costo que sea interesante en comparación al Tax Shelter.</li> <li>• Realizar alianzas con empresas belgas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participar en festivales internacionales de cine/ferias para un reconocimiento del cine chileno, su capacidad creativa y de producción.</li> </ul>

## II. Identificación del servicio

### 1. Nombre del servicio

Servicios audiovisuales.

### 2. Descripción del servicio

“Por sector audiovisual se entiende el conjunto heterogéneo de mercados caracterizado por participar directa o indirectamente en la provisión y recepción simultánea de sonido e imágenes en movimiento, con independencia del medio de transmisión utilizado y de si va dirigido a un solo individuo o a un conjunto de ellos.”<sup>1</sup>

## III. Descripción general del mercado importador

### 1. Tamaño del mercado

Número de habitantes	11,162 millones
PIB <sup>2</sup>	361.880 millones de euros en 2012
PIB per cápita	32.473 euros en 2012
PIB por sector <sup>3</sup>	- Agricultura : 0,7 % - Industrias : 21,7 % - Servicios : 76,7 %
Crecimiento PIB <sub>(2013-11)</sub>	0,4%
Inflación <sub>(2013-10)</sub>	0,7 %
Desempleo <sub>(2013-09)</sub>	8,9 %

Fuente: Nationale Bank van België, Belgian Foreign Trade Agency (último update: Nov. 2013)

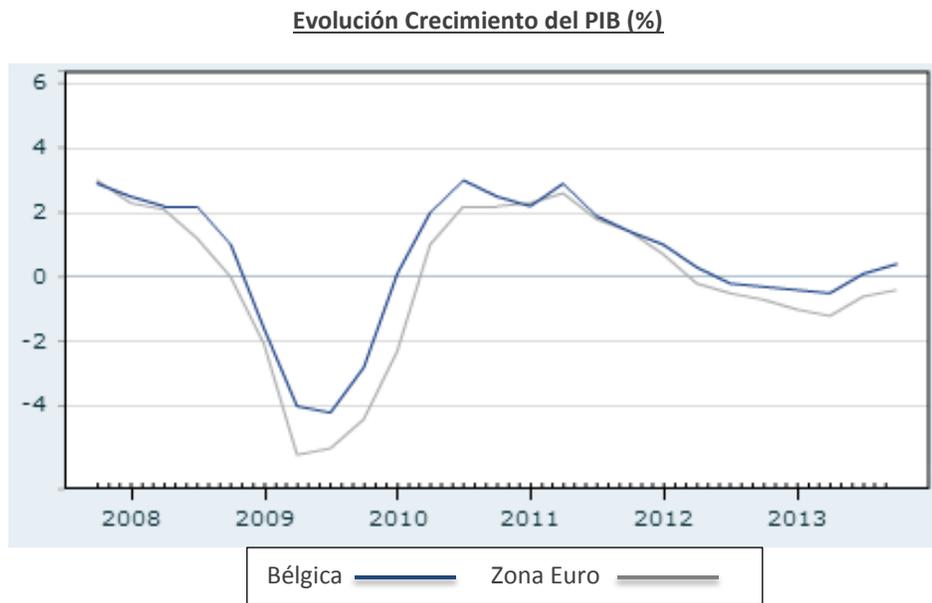
<sup>1</sup> Economía del cine y del sector audiovisual en España, ICE, Junio-Julio 2001 n° 792.

[http://www.revistasice.com/CachePDF/ICE\\_792\\_124-138\\_96AB2557C8220A9398331690A4724474.pdf](http://www.revistasice.com/CachePDF/ICE_792_124-138_96AB2557C8220A9398331690A4724474.pdf)

<sup>2</sup> Semestre 1: Enero – Junio 2013

<sup>3</sup> <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/dossiers-pays/belgique/presentation-de-la-belgique/>

## 2. Crecimiento en los últimos 5 años



Hasta inicios de 2011 la evolución de la economía belga fue relativamente favorable: durante la crisis de 2008-2009 se mostró una alta resistencia, la contracción del PIB fue menos pronunciada que en los países vecinos; y también se restaura un poco más rápido. Sin embargo en el segundo trimestre de 2011 comenzó un descenso gradual que continuó en 2012 registrando un descenso del PIB del 0,2% a lo largo del año, debido principalmente a la contracción de la demanda interna.

En el segundo trimestre de 2012, el PIB de Bélgica cayó un 0,5% respecto al trimestre anterior. Esta contracción fue mayor que lo esperado y que en los países vecinos. El PIB belga se estabilizó en el tercer trimestre 2012 y cayó ligeramente (-0,1 %) en el cuarto.

El barómetro del Banco Nacional de Bélgica, mostró una ligera tendencia a la recuperación que se inició a finales de 2012, pero fue interrumpida por una fuerte caída en marzo de 2013. Del mismo modo, el indicador de confianza del consumidor cayó en marzo 2013 después de una ligera mejora en el comienzo del año.

La confianza del consumidor, continuó en aumento durante los últimos 7 meses, para estabilizarse en noviembre. El creciente optimismo debe ser asignado a dos factores. En primer lugar, el consumidor belga muestra menos preocupación por el desempleo, y también se muestra más optimista acerca de su situación financiera futura. Esta confianza de los consumidores cada vez mayor es una señal de que la recuperación de la economía belga parece que va a continuar.

Según la Oficina de Planificación Federal, la proyección de crecimiento económico de Bélgica para el 2013 es de un 0,1% y para el 2014 se espera que la recuperación sea de un 1,1%.

### 3. Estabilidad económica, política, institucional y seguridad jurídica del mercado

**Referencia:** AA en clasificación Standard & Poor's (S&P)

El actual gobierno belga asumió el cargo el 6 de diciembre 2011. Desde entonces, el gobierno ha puesto en marcha la implementación del acuerdo de gobierno, que se centra en tres temas principales: una reforma del Estado, el saneamiento de las finanzas públicas y las reformas sociales y económicas. La sexta reforma fue aprobada, las finanzas públicas están en buen camino y diversas reformas sociales y económicas se han aplicado o iniciado. En el marco de la Estrategia UE2020, el gobierno continuará invirtiendo en una política que pretende mejorar el dinamismo de la economía y preservar el bienestar social<sup>4</sup>.

### 4. Disponibilidad de instrumentos financieros locales para la adquisición de servicios desde el exterior

Dado que los recursos financieros siempre han sido limitados debido al tamaño del mercado, los profesionales belgas han desarrollado considerables conocimientos técnicos en el dominio de la co-producción internacional.

Si bien Bélgica cuenta con una variedad de fuentes de financiamiento para los proyectos audiovisuales, estos son accesibles para la producción nacional por lo cual para los productores extranjeros interesados en este tipo de apoyo, el mejor camino a seguir es encontrar un productor local a través de las asociaciones de productores belgas<sup>5</sup>.

A continuación puede encontrar las diferentes fuentes de financiamiento dependiendo si estas son a nivel regional, de comunidades o federal:

- a. Las **comunidades** apoyan financieramente las distintas etapas del proceso de producción basándose en criterios culturales: la escritura de guiones y el desarrollo, la producción, promoción, distribución y radiodifusión teatral. Para la Comunidad francesa existe el Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel (<http://www.audiovisuel.cfwb.be/>) y en la Comunidad flamenca está Flanders Audiovisual Fund (<http://www.vaf.be/>).
- b. Las **regiones**, por otro lado, están involucradas en la explotación comercial de los medios audiovisuales como resultado de la oferta de ayudas económicas para los proyectos o estructuras, es decir herramientas de ayuda económica para el rodaje. En las regiones de Valonia y Bruselas existe Wallimage (<http://www.wallimage.be/>), y por otro lado, para la región Flamenca encontramos Screen Flanders ([www.screenflanders.be](http://www.screenflanders.be/)).
- c. Cabe señalar que a **nivel nacional** existe el "Tax Shelter" que ofrece ventajas fiscales a las empresas belgas o empresas que invierten en obras audiovisuales - cortos y largometrajes, documentales de televisión y drama de ficción. Es un mecanismo de financiamiento de los más eficientes de Europa invirtiendo más de 160 millones de euros anualmente en la industria del cine. Sin embargo, este instrumento beneficia a las empresas de acuerdo al monto invertido en Bélgica por lo cual pasa a ser más bien un obstáculo para las empresas chilenas.

Por otro lado, los productores belgas tienen también acceso a las principales fuentes de financiación europeas – "the Council of Europe's Eurimages" y el programa MEDIA de la Comisión Europea. Estos fondos, con más de 10

<sup>4</sup> [http://ec.europa.eu/europe2020/pdf/nd/sp2013\\_belgium\\_fr.pdf](http://ec.europa.eu/europe2020/pdf/nd/sp2013_belgium_fr.pdf)

<sup>5</sup> Asociaciones de productores belgas: <http://www.belgiumfilm.be/producers-associations/>

millones de euros son ampliamente abiertos a las coproducciones extranjeras, por medio de sesiones de análisis de cada dossier durante el año. Los difusores y tele distribuidores belgas contribuyen también a la producción y coproducción belga.

## 5. Infraestructura y telecomunicaciones disponibles

En el caso de las infraestructuras de telecomunicación, Bélgica está muy bien equipada. La alta tasa (32,4 líneas por cada 100 habitantes) de accesibilidad de banda ancha fija en internet permite a Bélgica posicionarse en el 12º lugar en el ranking de la OCDE. En cuanto al ancho de banda internacional de Bélgica, es de 128 Kbps por usuario, lo que posiciona Bélgica entre las 10 mejores interconexiones de los países miembros de OCDE. El 82% de los hogares belgas están equipados con un computador (o más de uno) y el 77% están conectados a Internet. Sin embargo, para el Internet móvil, Bélgica se posiciona en el lugar 30 en la clasificación con 19 abonados por cada 100 habitantes.

Del mismo modo, el 98% de la población belga y el 92% del territorio están cubiertos por las redes móviles 3G + para un promedio europeo de 89,9% de cobertura. En 2011, el número de abonados móviles activos alcanzó los 12,5 millones (+3,2% respecto a 2010) en Bélgica, lo que representa una tasa de penetración de 115%. Sin embargo, a principios de 2012, sólo el 19% de la población belga utilizó Internet móvil (+6,1% respecto a julio de 2011), mientras que el promedio de la UE es mucho más alto con el 43% de usuarios.

El sector de las TIC ofrece un panorama mixto. Por un lado, el número de empresas del sector está creciendo, pero por otro lado, el volumen de negocios está disminuyendo<sup>6</sup>.

## 6. Principales mega-proyectos programados o en ejecución que inciden en demanda de servicios

En el siguiente link se puede encontrar una lista detallada de los proyectos que han sido seleccionados en el último llamado por Screen Flanders en octubre 2013: <http://www.screenflanders.be/en/screen-flanders/supported-projects>

Las próximas "llamadas" de Screen Flanders serán anunciadas en el sitio web en 2014, En el caso de Valonia y Bruselas, el calendario para las postulaciones para que los proyectos apoyados por Wallimage/Bruxellimage lo puede encontrar en este link: [http://www.wallimage.be/sessions\\_uk.php?lang=uk](http://www.wallimage.be/sessions_uk.php?lang=uk)

# IV. Descripción sectorial del mercado importador

## 1. Comportamiento general del mercado

La industria del cine en Bélgica se ha vuelto muy dinámica en los últimos años. La producción de cine independiente cuenta anualmente con alrededor de 34 funciones, 171 cortometrajes y cerca de 75 documentales.

<sup>6</sup> [http://statbel.fgov.be/fr/binaries/20121120\\_cp\\_TIC\\_en\\_Belgique\\_2012\\_tcm326-205369.pdf](http://statbel.fgov.be/fr/binaries/20121120_cp_TIC_en_Belgique_2012_tcm326-205369.pdf)

Además, después de haber pasado por un proceso de profesionalización a fondo desde hace un par de años, la animación se ha convertido en una parte integral de la industria.

Bélgica ha adquirido una buena reputación en el sector del cine en los últimos 5 años. Los reconocimientos más recientes en el “European Film Awards 2013” son el Premio a la Mejor Actriz que recibió Veerle Baetens con la película *The Broken Circle Breakdown*, y por otro lado, el Premio al Mejor Cortometraje de Europa del Director Tom Van Avermaet con *Death of a Shadow*. Otros ejemplos son: la nominación al Oscar de la película “Rundskop” en 2012, dos “Palme d'Or” en el festival de Cannes para los hermanos Dardenne (directores, guionistas y productores belgas), entre otros.

En junio 2013, en el marco de la misión económica del Príncipe Philippe en Los Angeles, California, se realizó la conferencia “This must be Belgium, what Belgium has to offer in the film industry?”, dónde se destacaron las ventajas en financiamiento de películas y en particular su mecanismo de “tax shelter”.

Cabe señalar que una de las razones del gran avance que ha tenido la industria audiovisual en Bélgica, es la digitalización del cine. Hasta hace poco, Hollywood era el especialista de los efectos especiales pero con los avances informáticos de digitalización empresas belgas como Digital Graphics, Mikros Image, Dreamwall, Belvision, etc., han llegado a ser muy competitivas en la industria.

El sector del cine parece prometer un futuro próspero en Bélgica con ciertos organismos, como por ejemplo, el Centro de Imagen de Lieja (PIL - [www.lepole.be](http://www.lepole.be)) que es un grupo de empresas calificadas en el campo de la imagen y del sonido, reuniendo más de 300 profesionales. Tiene como objetivos buscar las herramientas que permiten financiar a los proyectos de sus miembros y crear un espacio tecnológico de excelencia. Creado en 2006 y apoyado por la Región de Valonia, esta federación busca también estructurar la industria de la animación digital para atraer a profesionales locales y extranjeros en fin de reconocer el territorio de Valonia como lugar de referencia en el campo audiovisual.<sup>7</sup>

## 2. Proporción de servicios importados

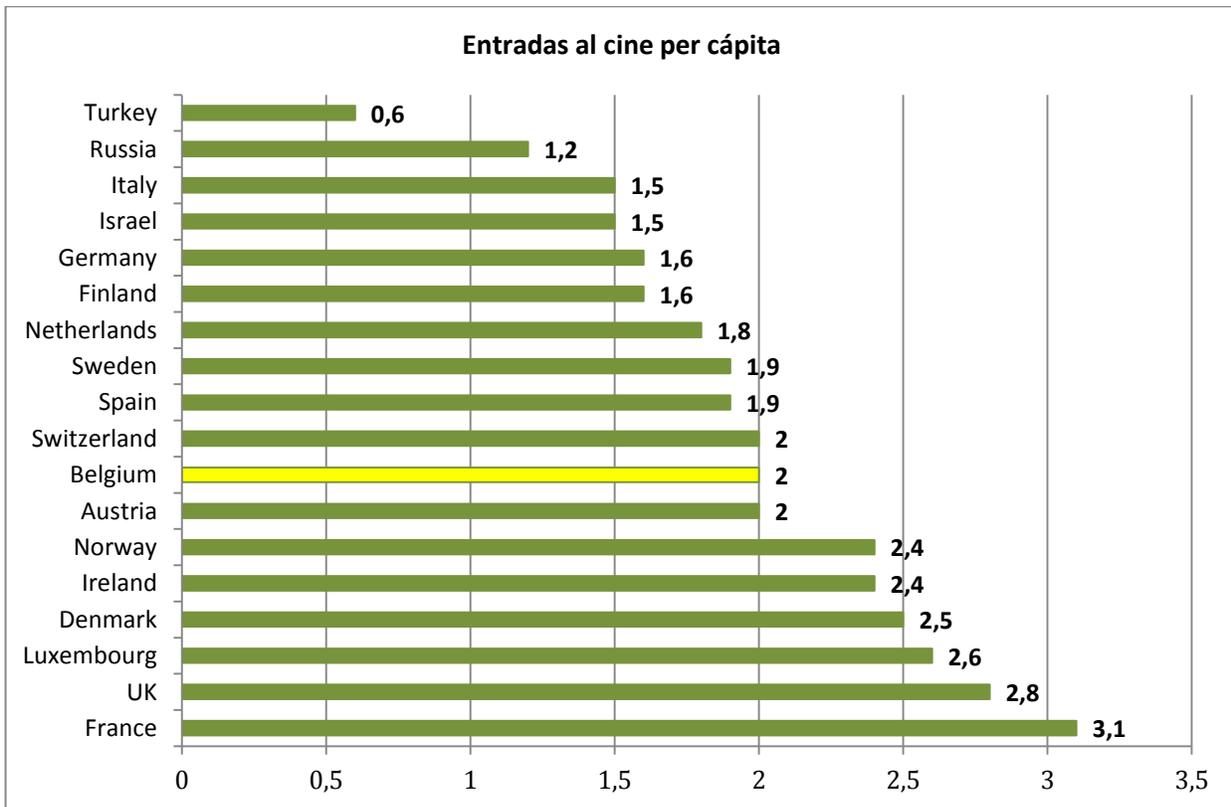
De acuerdo al reporte anual de UNIC<sup>8</sup>, la participación de mercado de las películas locales en el mercado belga es de un 11%, por lo cual la importación de películas abarca un 89%, viniendo principalmente de Estados Unidos.

## 3. Dinamismo de la demanda

Para el año 2012, el Observatorio Europeo del Audiovisual registró 933,3 millones de entradas de cine vendidas. Se trata de una ligera caída con respecto a 2011 (-2,2%). En promedio, los ciudadanos de la UE fueron 1,57 veces al cine en 2012, pero esta cifra varía de un Estado miembro a otro. Bélgica, con 21,9 millones de entradas vendidas en 2012, presenta una frecuencia media de casi 2 veces al año por habitante.

<sup>7</sup> Artículo, análisis de cine en [www.trends.be](http://www.trends.be), “Quand le «madein Belgium» fait son cinema”, 20 junio 2013. [http://www.wallimage.be/downloads/download.php?lang=fr&file=46\\_Trends.pdf](http://www.wallimage.be/downloads/download.php?lang=fr&file=46_Trends.pdf)

<sup>8</sup> International Union of Cinemas, [www.unic-cinemas.org](http://www.unic-cinemas.org)



Cabe señalar que a finales de 2012, la cuota de mercado promedio de los cines habilitados para películas 3D en Europa fue de un 78% (como referencia en Estados Unidos fue 84% y en América Latina 41%) según IHS Screen Digest. Bélgica alcanzó el 85% de cines habilitados en 3D, estando así sobre la media Europea. Los cines más pequeños en Bélgica se beneficiaron de una intervención pública de las autoridades flamencas y valonas en este sentido. La conversión al cine 3D representa uno de los cambios más importantes que conoció el sector del cine desde su inicio. Cines que han convertido sus pantallas poseen la capacidad de beneficiarse de las innovaciones, la eficiencia operativa, el aumento de la flexibilidad y las nuevas economías de escala que trae con la conversión digital.<sup>9</sup>

#### 4. Canales de comercialización

En Bélgica, el sector de la distribución de películas se compone de tres grupos: las “majors”, un número limitado de **grandes independientes** y una serie de **distribuidores independientes más pequeños**. Los “majors” corresponden a 4 de las principales compañías productoras de películas del mundo, las cuales son estadounidenses: UPI Universal Pictures International, The Walt Disney Studios Motion Pictures Belgium, Sony Pictures, Fox Warner, quienes distribuyen sus propias producciones. Como productor, emiten siempre más 3D y más “remakes” (adaptaciones).

El distribuidor independiente más importante es KFD (Kinopolis Film Distribution), seguido por BFD (Benelux Film Distributors). Cinéart es el mayor distribuidor belga que se dedica exclusivamente al cine de autor, seguido por un número de actores más pequeños como Imagine y ABC Distribution.

<sup>9</sup> UNIC, International Union of Cinemas, Reporte anual 2012-2013

Todos los distribuidores de películas ponen atención en el tema de diversificarse, por un lado, diversificación de contenido, y por otro lado, de las plataformas para emitir esas películas. Es decir que no todas las producciones compradas deben llegar al cine. En lugar de comprar una película que se lanzará en el cine, y luego con esa película pasar por todos los eslabones de la cadena de valor (DVD, VoD - vídeo a la demanda, televisión, etc.), se les da tratamientos cada vez más específicos y variados, así como áreas de exhibición pública alternativas (Digibeta, etc.) Por otra parte, podemos mencionar BluRay, que aunque todavía no llegan a ser un formato estándar en Benelux, se está expandiendo cada vez más especialmente en el mercado del consumo doméstico.<sup>10</sup>

Existe una Asociación belga de distribuidores de películas (ABDF – VFDB), cuyo objetivo es defender los intereses de la industria y del comercio cinematográfico y audiovisual tanto a nivel nacional como europeo. La ABDF-VFDB engloba las sociedades de distribución de películas y representa a más del 80% de la distribución de obras cinematográficas en Bélgica y Luxemburgo.

Cabe señalar que la mayoría de las empresas de distribuciones corresponden a productores que han comprado los derechos de distribución para las películas. En Bélgica, la cronología de difusión de una película se define de la siguiente forma: se adquiere una parte de la película antes de su producción completa o durante su salida en un festival de cine, se llama la “adquisición”. Luego, sociedades de ventas internacionales que han adquirido derechos sobre esa película las venden a los cines y/o a la televisión. Después, existe todo un trabajo de marketing (comunicación, publicidad en la radio, televisión, cine) para promocionar una nueva película. Luego, puede salir en DVD, en la televisión y formar parte del programa que se llama “vídeo a la demanda” (VoD).

## 5. Principales players del subsector y empresas competidoras

### a. Producción y coproducción

Uno de los actores principales del sector son los productores y coproductores de películas.

Se encuentra una lista con las asociaciones de productores belgas en el siguiente link: [www.belgiumfilm.be/producers-associations](http://www.belgiumfilm.be/producers-associations)

Aun no existe un acuerdo de coproducción cinematográfica entre Chile y Bélgica.<sup>11</sup>

### b. Distribución

En el anexo 1, se encuentra una lista de los distribuidores de películas en Bélgica. A través de ellos se distribuyen las películas en los cines y/o en la televisión como primera difusión y luego pasando por DVD y VOD.

### c. Servicios técnicos

Cabe mencionar que la experiencia tecnológica de Bélgica en el sector del audiovisual es muy reconocida. Las empresas belgas de tecnología tienen una reputación internacional y proveen esos servicios a precios muy competitivos.

Las empresas flamencas han adoptado rápidamente las nuevas tecnologías audiovisuales, añadiendo sus propias innovaciones, son líderes en la nueva producción digital y los métodos de distribución, además de ser actores claves en Animación 3D y VFX (efectos visuales), Imagen generada por computadora, Post-producción de sonido e imagen, Sistema de control remoto, Camera digital, etc.

<sup>10</sup> Instituto de arte de los medios visuales y audiovisuales, Analyse van het Vlaams audiovisueel vertoning- en distributieveld.

<sup>11</sup> <http://cineuropa.org/nw.aspx?t=newsdetail&l=es&did=229768>

En el siguiente link puede encontrar una lista de empresas del rubro: <http://www.screenflanders.be/en/industry-database>

La región valona y Bruselas, TWIST (Valonia media clúster), es uno de los centros más importantes en el sector del audiovisual digital y tecnologías multimedia. Se enfocan en 3 mercados: cine/animación, tecnologías de broadcasting y multimedia/transmedia. Representan a los proveedores de servicios en la industria del cine en Valonia y Bruselas. También se especializan en Imagen post-producción, Sonido post-producción, Efectos especiales, Animación 2d/3d.

Para mayor información visite el sitio: [www.twist-cluster.com](http://www.twist-cluster.com)

## V. Obstáculos a enfrentar por los exportadores de servicios

Algunos obstáculos para las empresas Chilenas son las siguientes:

- Tax Shelter: los servicios contratados que pueden ser beneficiados por el Tax Shelter deben ser imposables en Bélgica. Esto se considera un obstáculo para los servicios audiovisuales que se deseen exportar, pero no para las coproducciones que se puedan desarrollar en Chile ya que si los servicios pueden ser facturados en Bélgica, el Tax Shelter sigue siendo un apoyo para la (co)producción.
- Distancia y diferencia horaria
- Idioma; buen manejo del idioma inglés por los servicios en general (ej. Trabajo de coproducción en Chile).

## VI. Otra información relevante del mercado de destino

Generalmente los festivales pueden ser un gran valor tanto para el cine como para la industria del cine. Si bien, es importante participar en los festivales internacionales, hay algunos festivales locales que podrían ser interesantes para las películas chilenas, incluso hay algunas que ya han estado presentes en festivales belgas.

Cada festival ofrece un reconocimiento del público y la apreciación de la obra expuesta, un lugar de reencuentro para la industria, con conferencias, talleres profesionales, oportunidades de networking, mayor atención de los medios, premios que entregan apoyo tanto financiero como publicitario que sirve de empuje para seguir ser mayormente reconocido.

A continuación se enumeran algunos festivales locales, destacando el festival latinoamericano que se realiza en Amberes en el mes de noviembre:

n°	Festival	Ciudad	Periodo	Website
1	Belgian Gay & Lesbian Film	Bruselas	Ene/Feb	<a href="http://www.fglb.org">www.fglb.org</a>
2	Offscreen	Bruselas	Feb	<a href="http://www.offscreen.be">www.offscreen.be</a>
3	Anima	Bruselas	Mar	<a href="http://www.anima2011.eu">www.anima2011.eu</a>
4	Europees Jeugdfilmfestival - Vlaanderen ( JEFF)	Amberes	Mar	<a href="http://www.jeugdfilmfestival.be">www.jeugdfilmfestival.be</a>
5	Cinema Novo	Brujas	Mar	<a href="http://www.cinemanovo.be">www.cinemanovo.be</a>
6	Courtisane	Gante	Mar/Apr	<a href="http://www.courtisane.be">www.courtisane.be</a>
7	Japan Square	Gante	Mar/Apr	<a href="http://www.japan-square.be">www.japan-square.be</a>
8	Afrika Filmfestivale	Leuven	Mar/Apr	<a href="http://www.afrikafilmfestival.be">www.afrikafilmfestival.be</a>
9	Brussels International Fantastic Film Festival (BIFFF)	Bruselas	Apr	<a href="http://www.biff.net">www.biff.net</a>
10	Filmfestival Open Doek	Turnhout	Abr/May	<a href="http://www.opendoek.be">www.opendoek.be</a>
11	Docville (Festival de Documentales)	Leuven	Abr/May	<a href="http://www.docville.be">www.docville.be</a>
12	Brussels Film Festival	Bruselas	Jun	<a href="http://www.brff.be">www.brff.be</a>
13	Âge d'Or/Filmvondsten	Bruselas	Jul	<a href="http://www.cinamatek.be">www.cinamatek.be</a>
14	Contour	Mechelen	Oct	<a href="http://www.contourmechelen.be">www.contourmechelen.be</a>
15	Filmfestival Oostende	Oostende	Sep	<a href="http://www.filmfestivaloostende.be">www.filmfestivaloostende.be</a>
16	Cimatics	Bruselas	Sep/Oct	<a href="http://www.cimatics.com">www.cimatics.com</a>
17	Internationaal Filmfestival van Vlaanderen - Gent	Gante	Oct	<a href="http://www.filmfestival.be">www.filmfestival.be</a>
18	Pink Screens Festival	Bruselas	Oct	<a href="http://www.pinkscreens.be">www.pinkscreens.be</a>
19	Razor Reel	Brujas	Oct/Nov	<a href="http://www.razorreel.be">www.razorreel.be</a>
20	Filem'on	Bruselas	Oct/Nov	<a href="http://www.filemon.be">www.filemon.be</a>
21	Latijns-Amerikaans Filmfestival	Amberes	Nov	<a href="http://www.latinofilmfestival.be">www.latinofilmfestival.be</a>
22	Het Grote Ongeduld	Bruselas	Nov	<a href="http://www.hetgroteongeduld.be">www.hetgroteongeduld.be</a>
23	Holebi Filmfestival	Leuven	Nov	<a href="http://www.holebifilmfestival.be">www.holebifilmfestival.be</a>
24	Festival van de Vrijheid	Bruselas	Nov	<a href="http://www.festivaldeslibertes.be">www.festivaldeslibertes.be</a>
25	Festival Perspectief	Amberes	Nov	<a href="http://www.festivalperspectief.be">www.festivalperspectief.be</a>
26	Internationaal Kortfilmfestival	Leuven	Dic	<a href="http://www.kortfilmfestival.be">www.kortfilmfestival.be</a>

## VII. Opiniones de actores relevantes en el mercado

Según lo conversado con representantes de la Comunidad Francesa de Bélgica, “hasta ahora no había una verdadera presencia del cine chileno en Bélgica, sin embargo, dos proyectos de largo metraje fueron apoyados por el Centro del Cine belga. Uno de Hubert Toint, “Mirage d’amour avec fanfare” cuyo rodaje empezó en abril 2013 cerca de Iquique y el otro de Rodrigo Litorriaga, “La Francisca”.

Estos dos proyectos llevaron al Centro del Cine (autoridad competente en el sector) a proponer a las autoridades competentes chilenas un proyecto de acuerdo de coproducción cinematográfica, que actualmente está siendo estudiado en Chile. En caso de ser aprobado, debería permitir el desarrollo de una verdadera colaboración a largo plazo entre la FWB (Federación Valonia-Bruselas) y Chile en materia de coproducción cinematográfica. Hasta ahora no hubo ningún acuerdo.”

Un reconocido productor belga nos comenta que “la producción en Bélgica no puede ser 100% belga, se trata sobre todo de coproducción porque el tamaño del país es pequeño y no es posible financiar el 100% de los proyectos, excepto en Flandes que poseen más fondos”. Explicó también que “en Bélgica, con el sistema del Tax Shelter, los productores y realizadores belgas tienen la obligación de gastar el apoyo financiero en Bélgica”, lo que impide en cierta forma recurrir a servicios extranjeros. Sin embargo, están abiertos a conocer los servicios audiovisuales extranjeros, en este caso chilenos, ya que si estos son de una calidad esperada y de precios competitivos, considerando el Tax Shelter, se podrían contratar para producciones futuras.

Otro comentario de productores que han tenido experiencia con Chile fue: “no era tan fácil encontrar profesionales chilenos en el sector del cine, habían más en el sector de la televisión. Sin embargo, el proyecto desarrollado en cierta oportunidad fue muy positivo de manera general con los actores chilenos, los responsables del decorado, vestuario, etc.” De un punto de vista financiero, “los precios de los servicios chilenos eran competitivos pero no tanto, por ejemplo, el arriendo de equipos de material cinematográfico era más de lo que pensábamos.” Comparó, de hecho, los precios en Chile con los precios antes de la implementación del Tax Shelter en Bélgica (que eran 10-15% menos caros que ahora).

Un distribuidor que a la vez es productor, nos mencionó lo siguiente: “generalmente la empresa de distribución comercializa las películas que el grupo ha financiado, en este caso la mayoría rodadas en Bélgica. Pero, si los servicios audiovisuales chilenos tienen especificidades, si se destacan de lo que ya existe en Bélgica, o si son similares pero a costos reducidos, la oferta chilena podría ser interesante.”

Por otro lado, un distribuidor nos mencionó que las películas que ellos comercializan por lo general los obtienen vía ferias/festivales internacionales como el de festival de Cannes, Berlín, etc. Por lo cual es interesante que las empresas chilenas asistan a estos eventos internacionales que reúne a todos los actores importantes del sector.

## VIII. Recomendaciones de la Oficina Comercial sobre la estrategia comercial en el mercado

Para el caso de producciones, se recomienda encontrar primero un partner belga para desarrollar una coproducción con la cual podrían acceder a subsidios por parte de la región correspondiente.

Para la distribución de películas se recomienda participar en festivales tanto internacionales como los festivales locales mencionados en este estudio. Hay una variada gama de festivales dirigidos a distintos tipos de producciones, como por ejemplo de animación, documentales, producciones latinoamericanas, etc.

Por otro lado, tanto para distribución de películas como para la exportación de servicios audiovisuales en general, se considera importante realizar misiones comerciales a los mercados y de esta manera entrar en contacto con las entidades belgas que podrían estar interesados en sus servicios para lo cual pueden contar con el apoyo de esta representación comercial.

## IX. Contactos relevantes

- VFPB - Flemish Film Producers' Association  
Kartuizersstraat 19 b30  
BE-1000 Brussels - Belgium  
T +32 (0) 2 643 01 35  
F +32 (0) 2 643 01 39  
info@vfpb.be  
[www.vfpb.be](http://www.vfpb.be)
- VOTP - Independent Television Producers in Flanders  
Kartuizersstraat 19 b30  
BE-1000 Brussels - Belgium  
T +32 (0) 2 643 01 35  
F +32 (0) 2 643 01 39  
info@votp.be  
[www.votp.be](http://www.votp.be)
- UPFF - French-Speaking Producers' Association  
Rue des Chartreux 19 b30  
BE-1000 Brussels - Belgium  
T +32 2 643 01 32  
F +32 2 643 01 39  
info@upff.be  
[www.upff.be](http://www.upff.be)
- ANIM - Animation Producers' Association  
Chaussée de Waterloo 938  
BE-1000 Brussels - Belgium  
T +32 2 373 07 40  
info@anim.be  
[www.anim.be](http://www.anim.be)
- BeFPA - Belgium Film Producers' Association  
Rue de la Natation 22,  
BE-1050 Brussels - Belgium  
T. : +32 2 648 48 73  
jj.neira@befpa.eu  
[www.befpa.eu](http://www.befpa.eu)
- Flanders Doc  
Mark Daems  
p/a Helmstraat 139A

BE-2140 Antwerp  
+32 3 236 66 63  
info@flandersdoc.be  
[www.flandersdoc.be](http://www.flandersdoc.be)

- ABDF - L' Association Belge des Distributeurs de Films  
Place de l'Alma 3 (bte 2)  
1200 Bruxelles  
Tel : 02/649.33.10  
[www.abdf-vfdb.be](http://www.abdf-vfdb.be)

## X. Fuentes de información (*Links*).

- Belgium Film Industry: [www.belgiumfilm.be](http://www.belgiumfilm.be)
- Film commission for the Flanders Region: [www.screenflanders.be](http://www.screenflanders.be)
- Film Commission for Wallonie: [www.cinemawallonia.be](http://www.cinemawallonia.be)
- Film Commission for Brussels: <http://visitbrussels.be/bitc/minisite/home/display/name/bfo.do>
- Servicio general audiovisual y multimedia de la Comunidad francesa de Bélgica:  
<http://www.audiovisuel.cfwb.be/>
- Unión de productores de películas francófonos: [www.upff.be](http://www.upff.be)

# XI. Anexos

- Anexo 1: Lista de distribuidores belgas

Nº	Distribuidor	Lugar	Web Site
1	20th Century Fox	Bruselas	www.fox.be
2	ABC Distribution	Amberes	www.abc-distribution.be
3	A-Film NV	Gante	www.a-film.be
4	Alternative Films SA	Bruselas	
5	Beeck Turtle	Schepdaal	
6	Belga Films	Bruselas	<a href="http://www.belgafilms.be">www.belgafilms.be</a>
7	Bevrijdingsfilms/Libération Films	Bruselas	www.bevrijdingsfilms.be
8	Benelux Film Distributors (BFD)	Gante	www.bfdfilm.com
9	Big Bang Distribution	Bruselas	www.bigbangdistribution.be
10	Brunbro Entertainment Group	Wevelgem	www.brunbro.be
11	Cinéart/Cinélibre	Bruselas	www.cineart.be
12	Clap d'Ort Filmsales	Bruselas	
13	Coopérative Nouveau Cinéma (CNC)	Bruselas	www.cnc-cinema.be
14	Decentralisatie van Klassieke en Hedendaagse Film	Bruselas	www.cinemathek.be
15	Films de l'Élysée	Waterloo	www.filmselysee.be
16	Folioscope	Bruselas	www.folioscope.be
17	Imagine Films Distribution (IFD)	Bruselas	www.imaginefilm.be
18	Independent Films Distribution	Amberes	www.independentfilms.be
19	Jekino	Bruselas	www.jekino.be
20	Kinopolis Film Distribution (KFD)	Bruselas	www.kfd.be
21	Le Parc Distribution	Lieja	www.leparcdistribution.be
22	Lumière Distributie	Gante	www.lumiere.be
23	Maxximum	Bruselas	
24	O'Brother Distribution	Lieja	www.obrother.be
25	Paradiso Filmed Entertainment	Groot-Bijgaarden	www.paradisofilms.eu
26	Sony Pictures Releasing SA	Evere	www.sonypictures.com
27	Starway Film Distribution	Vilvoorde	www.starwayfilmdistribution.be
28	The Walt Disney Studios Motion Pictures	Bruselas	www.disney.be
29	Title Films SA/NV	Bruselas	www.titlefilms.be
30	uDream	Bruselas	www.u-dream.com
31	Universal Pictures International Belgium	Bruselas	www.universalpictures.be
32	Victory Productions	Bruselas	www.victoryproductions.be

Fuente: Publicación "Más allá de la pantalla, Análisis campo audiovisual y distribución en Flandes", Instituto para la visual, audiovisual y el arte multimedia.

- Anexo 2: Reporte anual 2012/2013 de Internacional Union of Cinemas:

[http://www.unic-cinemas.org/wp-content/uploads/2013/06/UNIC\\_AnnualReport\\_12\\_13\\_EN.pdf](http://www.unic-cinemas.org/wp-content/uploads/2013/06/UNIC_AnnualReport_12_13_EN.pdf)